

**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES****Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

25

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

22.01.2025

UHR - ORE

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	X		
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	X		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Erweiterungszone „Schmiedwiesen“ in Laas - Bp. 1169 in E.Zl. 2588/II K.G. Laas - Ermächtigung zur Abtretung des vollen Eigentums am geförderten Wohnhaus im Sinne des Art. 86 des L.G. 17.12.1998, Nr. 13, i.g.F.	Zona d'espansione „Schmiedwiesen“ a Lasa - p.ed. 1169 in P.T. 2588/II C.C. Lasa - autorizzazione alla cessione della piena proprietà alla casa d'abitazione agevolata ai sensi dell'art. 86 della L.P. 17.12.1998, n. 13, in vigore

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 25 vom 22.01.2025

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 477 vom 18.12.2013, vollstreckbar geworden im Sinne der geltenden Gemeindeordnung, wurde an Frau Rilana Oswald und an Herrn Christian Platzer (in eheähnlicher Beziehung lebend) je zu ½ das geförderte Bauland Gp. 491/2 K.G. Laas, gelegen in der Erweiterungszone „Schmiedwiesen“ in Laas, in das Eigentum zugewiesen.

Auf der Gp. 491/2 K.G. Laas wurde ein Wohnhaus errichtet, welches nunmehr die Bp. 1169 K.G. Laas bildet.

Für die Errichtung des obgenannten Wohnhauses wurde vom Bürgermeister der Gemeinde Laas am 04.08.2014 die Baukonzession Nr. 67/2014 und in der Folge am 12.10.2017 die Benützungsgenehmigung Nr. 75/2017 erlassen.

Obgenanntes Wohnhaus unterliegt den in Art. 86, in Verbindung mit Art. 62, des L.G. 17.12.1998, Nr. 13, i.g.F., vorgesehenen Bindungen; die betreffende Anmerkung ist im Grundbuch unter T.Zl. 3913/5 vom 30.12.2013 erfolgt.

Obgenanntes Wohnhaus unterliegt weiters der in Art. 79 des L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13, i.g.F., vorgesehenen Bindung des konventionierten Wohnbaus; betreffende Anmerkung ist im Grundbuch unter T.Zl. 3913/6 vom 30.12.2013 erfolgt.

Gegenständliche Wohnung ist laut Bestätigung des Amtes für Wohnbauprogrammierung vom 28.11.2024 nicht Gegenstand einer Wohnbauförderung.

Herr Christian Platzer hat mit Tagebuchzahl 2943/1 vom 22.11.2021 die Eigentumsquote von Frau Rilana Oswald übernommen und scheint somit im Grundbuch als alleiniger Eigentümer auf.

Mit Ansuchen vom 13.01.2025, eingegangen am 14.01.2025, Prot. Nr. 551, ersucht der Eigentümer Christian Platzer um den Erlass der Genehmigung zur Abtretung des vollen Eigentumes an der Bp. 1169 in E.Zl. 2588/II der K.G. Laas an Frau Stefanie Traut, geboren am 23.11.1996 in Schländers, wohnhaft in 39023 Laas, Industriestraße 11.

Frau Stefanie Traut ersucht ihrerseits mit dem Antrag vom 13.01.2025, eingegangen am 14.01.2025 unter Prot. Nr. 551, um die Überprüfung und Feststellung des Besitzes der Voraussetzungen laut Art. 82 des geltenden L.G. vom 17.12.1998, Nr. 13, für die Zuweisung von Flächen, die in der Gemeinde Laas dem geförderten Wohnbau vorbehalten sind.

Delibera della Giunta comunale n. 25 del 22.01.2025

Con deliberazione della Giunta comunale nr. 477 del 18.12.2013, divenuta esecutiva ai sensi del vigente Ordinamento Comunale, è stata assegnata in proprietà per ½ alla sig.ra. Rilana Oswald e per ½ al sig. Christian Platzer (conviventi more uxorio) l'area di edilizia abitativa agevolata p.f. 491/2 C.C. Lasa, situata nella zona d'espansione "Schmiedwiesen" a Lasa.

Sulla p.f. 491/2 C.C. Lasa é stata costruita una casa d'abitazione, che intanto forma la p.ed. 1169 C.C. Lasa.

Per la costruzione della sopra menzionata casa d'abitazione, da parte del Sindaco del Comune di Lasa sono state rilasciate la concessione edilizia nr. 67/2014 del 04.08.2014 e di seguito la licenza d'uso nr. 75/2017 del 12.10.2017.

La sopra citata casa d'abitazione é soggetta ai vincoli, di cui all'art. 86 in relazione con l'art. 62, della L.P. 17.12.1998, nr. 13, in vigore; la rispettiva annotazione nell'Ufficio Tavolare è avvenuta sub G.N. 3913/5 del 30.12.2013.

La sopra citata casa d'abitazione è inoltre soggetta al vincolo dell'edilizia convenzionata, di cui all'art. 79 della L.P. 11.08.1997, nr. 13, in vigore; la rispettiva annotazione nell'Ufficio Tavolare è avvenuta sub G.N. 3913/6 del 30.12.2013.

La presente abitazione-secondo il certificato dall'Ufficio Programmazione dell'Edilizia agevolata del 28.11.2024- non è oggetto di un finanziamento per l'edilizia abitativa agevolata.

Il sig. Christian Platzer è subentrato nella quota di proprietà alla signora Rilana Oswald con sub G.N. 2943/1 del 22.11.2021 e pertanto risulta nell'Ufficio Tavolare come unico proprietario.

Con la domanda del 13.01.2025, pervenuta il 14.01.2025 sub prot. n. 551, il proprietario Christian Platzer chiede il rilascio dell'autorizzazione alla cessione della proprietà piena alla p.ed. 1169 in P.T. 2588/II C.C. Lasa alla sig.ra Stefanie Traut, nata il 23.11.1996 a Silandro, residente a 39023 Lasa, via Zona Industriale 11.

La sig.ra Stefanie Traut, da parte sua, chiede con domanda del 13.01.2025, pervenuta il 14.01.2025 sub prot. n. 551, la verifica e l'accertamento del possesso dei presupposti secondo l'art. 82 della L.P. 17.12.1998, n. 13, in vigore, per l'assegnazione in proprietà di aree destinate all'edilizia abitativa agevolata nel Comune di Lasa.

In Kenntnis des L.G. vom 17.12.1998, Nr. 13, i.g.F., und der betreffenden 1. Durchführungsverordnung, erlassen mit D.L.H. vom 15.07.1999, Nr. 42, i.g.F..

Nach Einsichtnahme und Überprüfung der beiden Ansuchen einschließlich der diesen beigelegten Unterlagen.

- Laut Art. 86, Absatz 02, des genannten Landesgesetzes darf das Wohnhaus nur an Personen veräußert werden, welche die Voraussetzungen für die Zuweisung von gefördertem Bauland in der gebietsmäßig zuständigen Gemeinde besitzen.
- Frau Stefanie Traut, geboren in Schlanders am 23.11.1996, wohnhaft in 39023 Laas, Industriestraße 11, besitzt laut Ansuchen vom 13.01.2025, eingegangen am 14.01.2025 unter der Prot. Nr. 551, sämtliche, vom Art. 82, Absatz 05, des L.G. vom 17.12.1998, Nr. 13, i.g.F., vorgeschriebenen Voraussetzungen für den Erwerb von Flächen, die in der Gemeinde Laas dem geförderten Wohnbau vorbehalten sind, es liegen keine Ausschlussgründe derselben gegenüber vor und diese erreicht im Sinne der 1. Durchführungsverordnung zum geltenden L.G. vom 17.12.1998, Nr. 13, erlassen mit dem D.L.H. vom 15.07.1999, Nr. 42, i.g.F., insgesamt Nr. 27 Punkte.
- Frau Stefanie Traut ist freien Standes.

Der Art. 86, Absatz 04, des L.G. vom 17.12.1998, Nr. 13, i.g.F., bestimmt, dass der Kaufpreis dem Konventionalwert der Wohnung gemäß Art. 07 desselben Landesgesetzes entspricht.

Der Konventionalwert der Wohnung entspricht dem Betrag von Euro 460.802,48.

nach kurzer Besprechung:

Für notwendig erachtet, die Genehmigung zu der Eigentumsübertragung, wie vorstehend angeführt, zu erteilen.

In Kenntnis des Schreibens vom 28.11.2024 des Amtes für Wohnbauprogrammierung.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- Landesgesetzes Nr. 13 vom 17.12.1998, i.g.F.
- geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

In conoscenza della vigente L.P. 17.12.1998, n. 13, e del rispettivo 1° Regolamento d'Esecuzione, emanato con il D.P.G.P. 15.07.1999, n. 42, in vigore.

Viste ed esaminate le due domande compresi i documenti allegati alle stesse.

- Secondo l'art. 86, comma 02, della menzionata Legge Provinciale, la casa d'abitazione può essere alienata solo a persone in possesso dei requisiti di essere assegnatarie di terreno destinato all'edilizia abitativa agevolata nel Comune territorialmente interessato.
- La sig.ra Stefanie Traut, nata a Silandro il 23.11.1996, residente a 39023 Lasa, via Zona Industriale 11 secondo la domanda del 13.01.2025, pervenuta il 14.01.2025 sub prot. n. 551, é in possesso di tutti i requisiti previsti dall'art. 82, comma 05, della L.P. 17.12.1998, n. 13, in vigore, per conseguire l'assegnazione in proprietà di aree destinate all'edilizia abitativa agevolata nel Comune di Lasa, che nei confronti dello stesso non sussistono cause di esclusione e che la stessa raggiunge un punteggio di n. 27 punti ai sensi del 1° Regolamento d'Esecuzione alla vigente L.P. del 17.12.1998, n. 13, emanto con DPGP 15.07.1999, n. 42, in vigore.
- La sig.ra Stefanie Traut é di stato libero.

L'art. 86, comma 04, della vigente L.P. 17.12.1998, n. 13, stabilisce, che il prezzo di vendita corrisponde pari al valore convenzionale dell'abitazione determinato ai sensi dell'art. 07 della stessa Legge Provinciale.

Il valore convenzionale dell'abitazione corrisponde all'importo di Euro 460.802,48.

Dopo breve discussione:

Ritenuto necessario di rilasciare l'autorizzazione alla cessione della proprietà, come sopra menzionata.

In conoscenza della lettera del 28.11.2024 dell'Ufficio Programmazione dell'edilizia agevolata.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Legge provinciale n. 13 del 17.12.1998, in vigore.
- vigente Statuto del Comune di Lasa.

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
TwtTkmeJcih9r6lBchkCmEISko7L9o0x8lfmOLfD2vg=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Finger-
abdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Aufgrund des in der Prämisse dargelegten Sachverhalts wird im Sinne des Art. 86 des L.G. vom 17.12.1998, Nr. 13, i.g.F., die folgende Genehmigung erteilt:

Abtretung des vollen Eigentums der Bp. 1169 in E.Zl. 2588/II K.G. Laas durch den derzeitigen Eigentümer, Herr Christian Platzer, geboren am 01.05.1977 in Schlanders, wohnhaft in 39023 Laas, Schiesstandweg 10/a, an Frau Stefanie Traut, geboren am 23.11.1996 in Schlanders, wohnhaft in 39023 Laas, Industriestraße 11, welche freien Standes ist.

2. Es wird festgestellt, dass Frau Stefanie Traut sämtliche, vom Art. 82, Absatz 05, des L.G. vom 17.12.1998, Nr. 13, i.g.F., vorgeschriebenen Voraussetzungen für den Erwerb von Flächen, die in der Gemeinde Laas dem geförderten Wohnbau vorbehalten sind, besitzt, keine Ausschlussgründe demselben gegenüber vorliegen und diese im Sinne der 1. Durchführungsverordnung zum L.G. vom 17.12.1998, Nr. 13, i.g.F., erlassen mit D.L.H. vom 15.07.1999, Nr. 42, i.g.F., insgesamt Nr. 27 Punkte erreicht.
3. Der neue Eigentümer ist verpflichtet, gegenüber der Gemeindeverwaltung von Laas sämtliche Bedingungen der ursprünglichen Grundzuweisung bzw. gemäß geltendem Wohnbauförderungsgesetz zu übernehmen.

parere tecnico- impronta digitale:

TwtTkmeJcih9r6lBchkCmEISko7L9o0x8lfmOLfD2vg=

parere contabile- impronta digitale:

non necessario

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. In base alle circostanze di fatto esposte nella parte narrativa viene rilasciata la seguente approvazione ai sensi dell'art. 86 della L.P. del 17.12.1998, n. 13, in vigore:

Cessione della piena proprietà della p.ed. 1169 in P.T. 2588/II C.C. Lasa da parte del proprietario, sig. Christian Platzer, nato a Silandro il 01.05.1977, residente a 39023 Lasa, via Al Bersaglio 10/a, a favore della sig.ra Stefanie Traut, nata il 23.11.1996 a Silandro, residente a 39023 Lasa, via Zona Industriale 11, che é di stato libero.

2. Si accerta, che la sig.ra Stefanie Traut possiede tutti i requisiti previsti dall'art. 82, comma 05, della L.P. 17.12.1998, n. 13, in vigore, per conseguire l'assegnazione in proprietà di aree destinate all'edilizia abitativa agevolata nel Comune di Lasa, nei confronti dello stesso non sussistono cause di esclusione e la stessa raggiunge un punteggio di n. 27 punti ai sensi del 1° Regolamento di Esecuzione alla vigente L.P. 17.12.1998, n. 13, emanato con il D.P.G.P. del 15.07.1999, n. 42, in vigore.
3. Il nuovo proprietario é obbligato di assumere verso il Comune di Lasa tutti gli obblighi dell'originaria assegnazione in proprietà risp. del vigente Ordinamento dell'Edilizia Abitativa Agevolata.

4. Die Liegenschaft unterliegt den im Art. 86 in Verbindung mit Art. 62 des L.G. 17.12.1998, Nr. 13, i.g.F., vorgesehenen Bindungen gegen die Spekulation mit abgetretenen Grundstücken sowie der im Art. 79 des L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13, vorgesehenen Bindung zur Verpflichtung der Besetzung der Wohnung, die an dieser Stelle als vollständig übertragen gelten.
5. Es wird festgehalten, dass die unter Tagebuchzahl 3913/5 vom 30.12.2013 und 3913/6 vom 30.12.2013 angemerkten Bindungen daher aufrecht bleiben.
6. Es wird weiters festgehalten, dass laut Art. 86, Absatz 04, des L.G. vom 17.12.1998, Nr. 13, i.g.F., der Kaufpreis dem Konventionalwert der Wohnung entsprechen muss, entsprechend dem Betrag von maximal Euro 460.802,48.
7. Vor Abschluss des definitiven Kaufvertrags muss der entsprechende Kaufvorvertrag vorgelegt werden, aus welchem der vereinbarte Kaufpreis hervorgeht. Falls kein Vorvertrag abgeschlossen wurde, muss innerhalb von 20 Tagen ab Abschluss des definitiven Kaufvertrages eine Abschrift desselben der Gemeinde übermittelt werden.
8. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr erwächst.
9. Diese Beschlussmaßnahme, wird mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
10. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
4. L'immobile é soggetto alle disposizioni previste dall'art 86, in relazione con l'art. 62, della L.P. 17.12.1998, nr. 13, in vigore, sulle garanzie contro la speculazione con aree cedute nonché al vincolo previsto nell'art. 79 della vigente L.P. del 11.08.1997, nr. 13, riguardante l'obbligo di occupazione dell'abitazione, che in questa sede si intendono integralmente riportate.
5. Si afferma, che i vincoli annotati sub G.N. 3913/5 del 30.12.2013 e 3913/6 del 30.12.2013 rimangono perciò validi.
6. Si afferma inoltre, che ai sensi dell'art. 86, comma 04, della L.P. 17.12.1998, n. 13, in vigore, il prezzo di vendita deve corrispondere al valore convenzionale dell'abitazione, corrispondente all'importo massimo di Euro 460.802,48.
7. Prima della stipula del contratto d'acquisto definitivo deve essere presentato il relativo contratto preliminare d'acquisto, dal quale si possa evincere il prezzo d'acquisto concordato. Se non è stato stipulato alcun contratto preliminare, una copia del contratto di acquisto definitivo deve essere presentata al Comune entro 20 giorni dalla sua stipula.
8. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.
9. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore.
10. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungssgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

27.01.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollstreckbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
